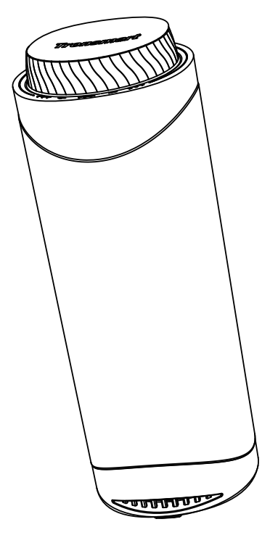
T7
Portable Outdoor Speaker



USER MANUAL

CONTENTS

English .... 01~07
Italiano .... 08~13
Español .... 14~19
Deutsch .... 20~25
Français .... 26~31
русский .... 32~37
日本語 .... 38~43

English

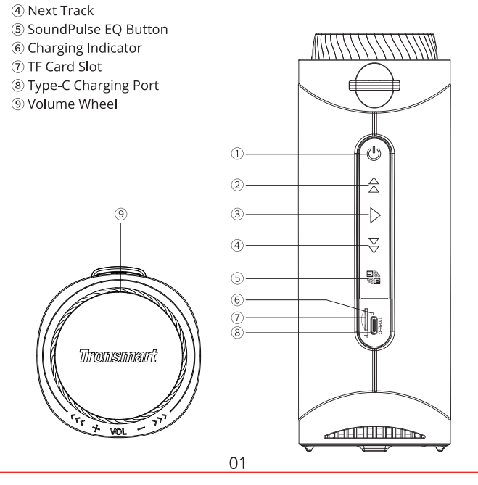
Thank you for purchasing the Tronsmart T7 Portable Outdoor Speaker. Please read the user manual before use and keep it handy for future reference. If you have any additional questions or comments, please contact us by email at: **support@tronsmart.com**

Package Contents

1 x T7 Portable Outdoor Speaker
1 x Type-C Charging Cable
1 x Warranty Card
1 x User Manual
1 x SoundPulse® Card
1 x Lanyard

Button Configuration

① Power On/Power Off
② Previous Track
③ Play/Pause
④ Next Track
⑤ SoundPulse EQ Button
⑥ Charging Indicator
⑦ TF Card Slot
⑧ Type-C Charging Port
⑨ Volume Wheel



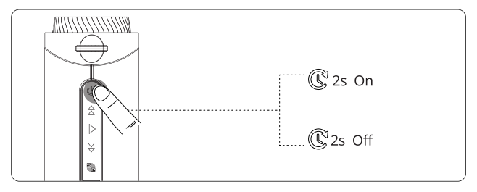
⏻	Press for 2s to turn on
	Press for 2s to turn off
	Press once to turn on/off LED indicator
	Double Press to switch music playing modes between Bluetooth & Micro SD Card
▷	Press once to play or pause the music
	Double Press to activate voice assistant
	Press once to answer or hang up the phone call
	Press for 2 seconds to reject the phone call
	Press for 8s to reset
◁◁	Press once to skip to previous track
▷▷	Press once to skip to next track
+	Rotate the volume wheel clockwise to turn up volume
—	Rotate the volume wheel counterclockwise to turn down volume
SP	Press to switch EQ modes
	Double Press to enter/exit stereo pairing mode
◁◁ & ▷▷	Press for 2s to disconnect from device

Specifications

Model	T7
Bluetooth Version	5.3
Bluetooth Profile	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Audio Codec	SBC
Bluetooth Range	Up to 18m/59ft (open area)
IP Rating	IPX7
Output Power	30W
Input Power	5V/2A, via Type-C port
Frequency Range	60Hz – 20kHz
Battery	7.4V/2000mAh
Playtime(Varied by Volume Level & Audio Content)	Up to 12 Hours(LED Off) Up to 7 Hours(LED On)
Charging Time	3 Hours

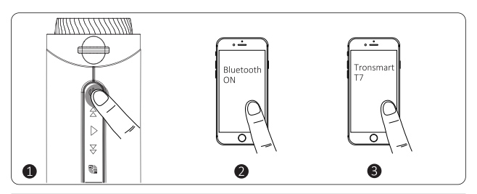
How to Use

1. Turn On/Off



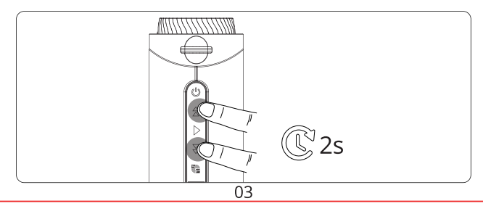
On	Blue Indicator On
Off	Blue Indicator Off

2. Bluetooth Connection
Search & click 'Tronsmart T7' to connect.

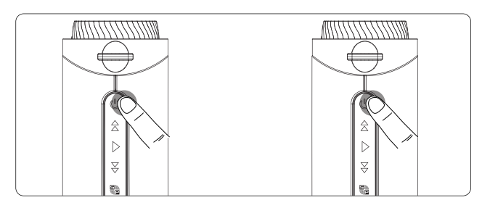


Pairing	Blue Indicator Flashes
Connected	RGB Light On

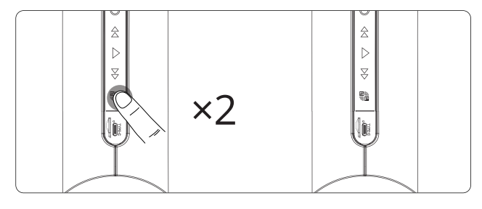
3. Disconnect from Bluetooth
Quickly connect to another device, you could press the 'Previous & Next Track' button for 2 seconds to disconnect from Bluetooth.



4. True Wireless Stereo Mode
Connect 2 Tronsmart T7 speakers to enjoy powerful stereo sound.
1) Turn on both speakers. Please make sure either speaker has entered pairing mode.



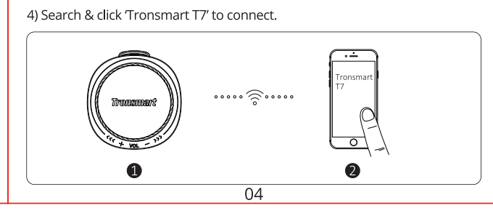
2) Double Press 'SoundPulse' Button of either speaker(Host Speaker) to enter stereo pairing mode with white indicator flashes slowly.(Double press to exit)



3) If paired successfully, the host speaker will stay white indicator on while vice one will flash white once 3s.

Host Speaker	White Indicator on
Vice Speaker	White Indicator Flashes once 3s

4) Search & click 'Tronsmart T7' to connect.

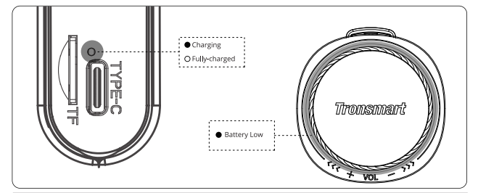


Host & Vice Speaker	RGB Light On

Note:
1. You could only pick up a call on the host speaker.
2. Under music-pausing mode, the host speaker will stay marquee while vice one will pause.

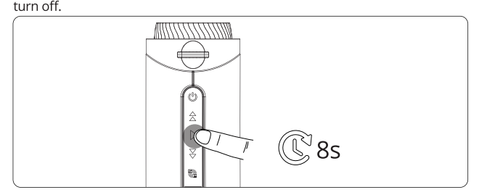
5. TF/Micro SD Card Slot Mode
The speaker will play the music from your TF/Micro SD card when plugging the card into the slot.

6. Indicators



Aperture Red Indicator On	Battery Low
Red Indicator On	Charging
Red Indicator Goes off	Fully-charged

7. Reset
Press 'Play/Pause' button for 8s to reset. If reset successfully, the speaker will turn off.



8. Auto Power Off
The speaker will power off automatically after 10 minutes if it does not pair with any device through Bluetooth. When in low battery, the speaker will power off automatically as well.

Tronsmart App

Download 'Tronsmart App' via Google Play or App Store.

Apple & the Apple logo are trademarks of Apple Inc.
Google Play & the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

How to Connect Tronsmart App?

1. Turn on Bluetooth setting on your device, search & click 'Tronsmart T7' to connect.
2. Open 'Tronsmart' App & allow to access Bluetooth on your device.
3. Slide to find out 'T7', click to connect.
4. If connected successfully, you could customize Equalizers as preferred.

Care & Maintenance

Do not use any form of detergents or cleaning material to clean the product as any type of chemical may make this device unusable. Do not disassemble this product. It contains no user serviceable parts. Do not drop or jump on it and treat it with care for the best performance. Keep the product in a dry location. Dust, dirt & moisture from humidity can accumulate on the body of the product if kept at an unfriendly place. Do not dispose this product in fire or batteries may explode or leak.

Warranty Information

Your 'Tronsmart T7 Portable Outdoor Speaker', is warranted to the original owner for 12 months from the date of purchase against defects in material and workmanship under normal use and service. Tronsmart is not responsible for the accidental use of this product and its liability will not exceed the purchase price of the product. If you have any problems while using the product, please do not hesitate to contact our customer support team at ***support@tronsmart.com***.

FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

SHENZHEN GEEKBUY E-COMMERCE CO., LTD.
Warehouse 101H, No. 49 Wuhe Avenue, Wuhe Community,
Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, China
Email: support@tronsmart.com
800-270-1082 (USA & Canada)
+86-755-23603740 (Global)

211-220610

www.tronsmart.com FCC ID: 2AV3Z-T7 Made in China

Italiano

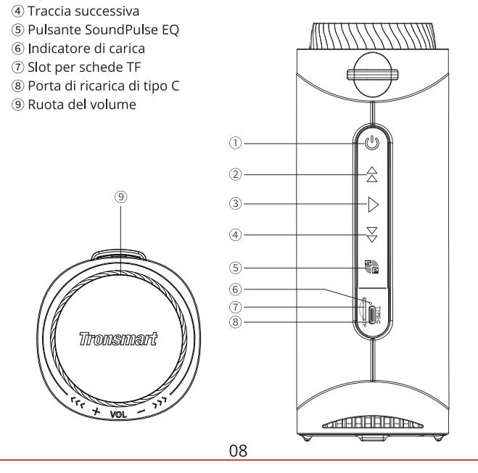
Grazie per aver acquistato l'altoparlante portatile da esterno Tronsmart T7 Si prega di leggere il manuale dell'utente prima dell'uso e di tenerlo a portata di mano per riferimenti futuri. Se avete ulteriori domande o suggerimenti, vi preghiamo di contattarci via e-mail all'indirizzo: **support@tronsmart.com**

Il Pacchetto Contiene

1 x Altoparlante portatile da esterno Tronsmart T7
1 x cavo di ricarica di tipo C
1 x scheda di garanzia
1 x manuale utente
1 x scheda SoundPulse®
1 x cordino

Configurazione dei Pulsanti

① Accensione/Spegnimento
② Traccia precedente
③ Riproduci/Pausa
④ Traccia successiva
⑤ Pulsante SoundPulse EQ
⑥ Indicatore di carica
⑦ Slot per schede TF
⑧ Porta di ricarica di tipo C
⑨ Ruota del volume



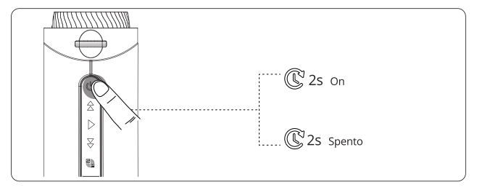
⏻	Premere per 2 secondi per accendere
	Premere per 2 secondi per spegnere
	Premere una volta per accendere/spegnere l'indicatore LED
	Premere due volte per cambiare le modalità di riproduzione della musica tra Bluetooth e scheda Micro SD
▷	Premere una volta per riprodurre o mettere in pausa la musica
	Premere due volte per attivare l'assistente vocale
	Premere una volta per rispondere o riagganciare la telefonata
	Premere per 2 secondi per rifiutare la telefonata
	Premere per 8 secondi per ripristinare
◁◁	Premere una volta per passare al brano precedente
▷▷	Premere una volta per passare al brano successivo
+	Ruota la rotellina del volume in senso orario per alzare il volume
—	Ruotare la rotellina del volume in senso antiorario per abbassare il volume
SP	Premere per cambiare modalità EQ
	Premere due volte per entrare/uscire dalla modalità di accoppiamento stereo
◁◁ & ▷▷	Premere per 2 secondi per disconnettersi dal dispositivo

Specificazioni

Modello	T7
Versione Bluetooth	5.3
Profilo Bluetooth	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Codec audio	SBC
Portata Bluetooth	Fino a 18 m/59 piedi (area aperta)
Classificazione IP	IPX7
Potenza di uscita	30W
Potenza di ingresso	5V/2A, tramite porta di tipo C
Intervallo di frequenze	60 Hz – 20 kHz
Batteria	7.4V/2000mAh
Tempo di riproduzione (variabile in base al livello del volume e al contenuto audio)	Fino a 12 ore (LED spento) Fino a 7 ore (LED acceso)
Tempo di carica	3 ore

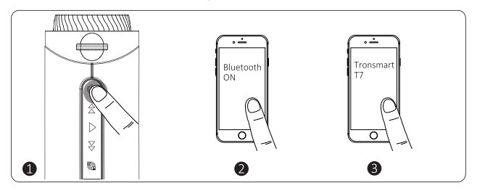
Come si usa

1. Accendere/Spegnere



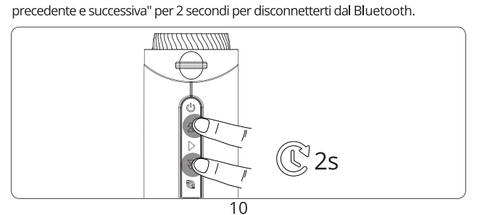
On	Indicatore blu acceso
Spento	Indicatore blu spento

2. Connessione Bluetooth
Cerca e fai clic su "Tronsmart T7" per connetterti.

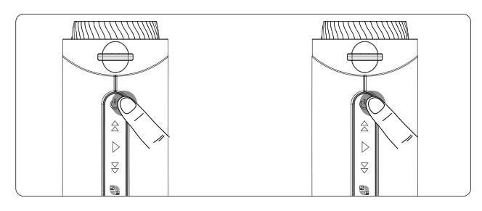


accoppiamento	L'indicatore blu lampeggia
Collegato	Luce RGB Accesa

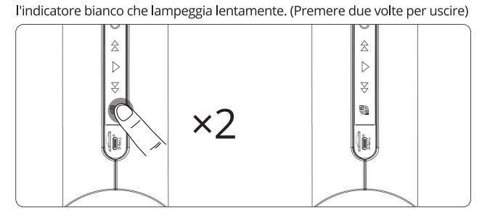
3. Disconnettersi dal Bluetooth
Collegati rapidamente a un altro dispositivo, puoi premere il pulsante "Traccia precedente e successiva" per 2 secondi per disconnetterti dal Bluetooth.



4. Vera modalità stereo wireless
Collega 2 altoparlanti Tronsmart T7 per goderti un suono stereo potente.
1) Accendere entrambi gli altoparlanti. Assicurati che uno degli altoparlanti sia entrato in modalità di associazione.



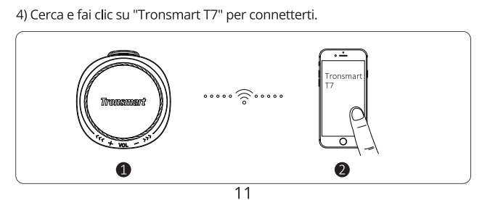
2) Premere due volte il pulsante "SoundPulse" di uno degli altoparlanti (altoparlante host) per accedere alla modalità di accoppiamento stereo con l'indicatore bianco che lampeggia lentamente. (Premere due volte per uscire)



3) Se accoppiato correttamente, l'altoparlante host rimarrà con l'indicatore bianco acceso mentre il vice uno lampeggerà in bianco una volta 3 secondi.

Relatore ospite	Indicatore bianco acceso
Vicepresidente	Indicatore bianco Lampeggia una volta 3 secondi

4) Cerca e fai clic su "Tronsmart T7" per connetterti.

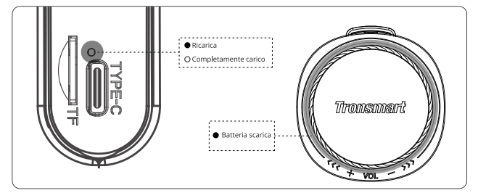


Presentatore e vice relatore	Luce RGB accesa

Nota:
1. È possibile rispondere a una chiamata solo dall'altoparlante host.
2. In modalità di pausa della musica, l'altoparlante host rimarrà nascosto mentre il vice uno andrà in pausa.

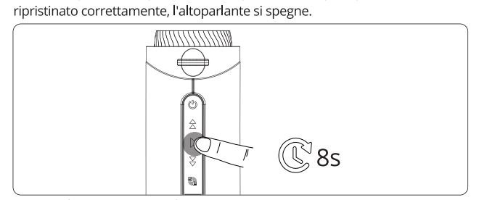
5. Modalità slot per scheda TF/Micro SD
L'altoparlante riprodurrà la musica dalla scheda TF/Micro SD quando si collega la scheda allo slot.

6. Indicatori



Indicatore di apertura rosso acceso	Batteria scarica
Indicatore rosso acceso	Ricarica
L'indicatore rosso si spegne	Completamente carico

7. Ripristina
Premere il pulsante "Riproduci/Pausa" per 8 secondi per ripristinare. Se ripristinato correttamente, l'altoparlante si spegne.



8. Spegnimento automatico
L'altoparlante si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti se non si accoppia con nessun dispositivo tramite Bluetooth. Quando la batteria è scarica, anche l'altoparlante si spegne automaticamente.

App Tronsmart

Scarica "App Tronsmart" tramite Google Play o App Store.

Apple e il logo Apple sono marchi di fabbrica di Apple Inc.
Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc.

Come collegare l'app Tronsmart?

1. Attiva l'impostazione Bluetooth sul tuo dispositivo, cerca e fai clic su "Tronsmart T7" per connetterti.
2. Apri l'app "Tronsmart" e consenti l'accesso al Bluetooth sul tuo dispositivo.
3. Scorri per scoprire 'T7', fai clic per connetterti.
4. Se connesso correttamente, puoi personalizzare gli equalizzatori come preferisci.

Cura & Manutenzione

Non utilizzare alcun tipo di detergente o materiale di pulizia per pulire il prodotto, poiché qualsiasi tipo di prodotto chimico potrebbe rendere inutilizzabile il dispositivo. Non smontare questo prodotto. Non contiene parti riparabili dall'utente. Non lasciarlo cadere o saltarci sopra e trattarlo con cura per ottenere le migliori prestazioni. Tenere il prodotto in un luogo asciutto. Polvere, sporcizia e condensa dell'umidità possono accumularsi sul corpo del prodotto se conservato in un luogo non idoneo. Non gettare questo prodotto nel fuoco o le batterie possono esplodere o fuoriuscire.

Informazioni sulla garanzia

Il vostro Altoparlante portatile da esterno 'Tronsmart T7' è garantito al proprietario originale per 12 mesi dalla data di acquisto contro difetti di materiale e di lavorazione in condizioni di normale utilizzo e di servizio. Tronsmart non è responsabile per l'uso accidentale di questo prodotto e la sua responsabilità non supererà il prezzo di acquisto del prodotto. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, non esitate a contattare il nostro team di assistenza clienti all'indirizzo ***support@tronsmart.com***.

Español

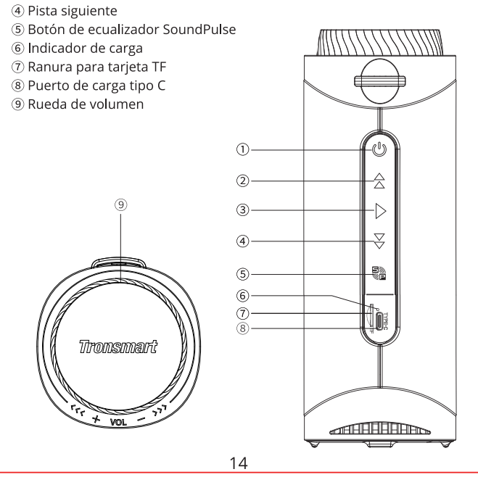
Gracias por comprar el Altavoz portátil para exteriores Tronsmart T7. Lea este manual del usuario antes de usarlo y téngalo a mano para futuras consultas. Si tiene alguna duda, por favor contacte con nuestro equipo de atención al cliente en **support@tronsmart.com**

Contenido del Paquete

1 x altavoz portátil para exteriores Tronsmart T7
1 x cable de carga tipo C
1 x tarjeta de garantía
1 x manual de usuario
1 x tarjeta SoundPulse®
1 x cordón

Configuración de botones

① Encendido/apagado
② Pista anterior
③ Reproducir/Pausar
④ Pista siguiente
⑤ Botón de ecualizador SoundPulse
⑥ Indicador de carga
⑦ Ranura para tarjeta TF
⑧ Puerto de carga tipo C
⑨ Rueda de volumen



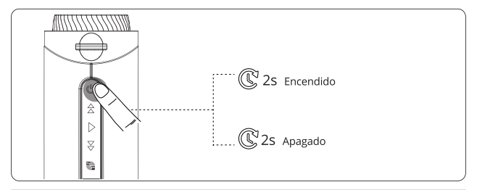
⏻	Presione durante 2 segundos para encender
	Presione durante 2 segundos para apagar
	Presione una vez para encender/apagar el indicador LED
	Presione dos veces para cambiar los modos de reproducción de música entre Bluetooth y tarjeta Micro SD
▷	Presione una vez para reproducir o pausar la música
	Pulsa dos veces para activar el asistente de voz
	Presione una vez para contestar o colgar la llamada telefónica
	Pulse durante 2 segundos para rechazar la llamada telefónica
	Pulse durante 8 s para restablecer
◁◁	Presione una vez para saltar a la pista anterior
▷▷	Presione una vez para saltar a la siguiente pista
+	Gire la rueda de volumen en el sentido de las agujas del reloj para subir el volumen
—	Gire la rueda de volumen en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el volumen
SP	Presione para cambiar los modos de ecualización
	Doble pulsación para entrar/salir del modo de emparejamiento estéreo
◁◁ & ▷▷	Presione durante 2 segundos para desconectarse del dispositivo

Especificaciones

Modelo	T7
Versión Bluetooth	5.3
Perfil Bluetooth	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Códec de audio	SBC
Rango de Bluetooth	Hasta 18 m/59 pies (área abierta)
Clasificación del IP	IPX7
Potencia de salida	30W
Potencia de entrada	5V/2A, a través del puerto Tipo-C
Rango de frecuencia	60Hz - 20kHz
Batería	7.4V/2000mAh
Tiempo de reproducción (varía según el nivel de volumen y el contenido de audio)	Hasta 12 Horas (LED apagado) Hasta 7 Horas (LED encendido)
Tiempo de carga	3 Horas

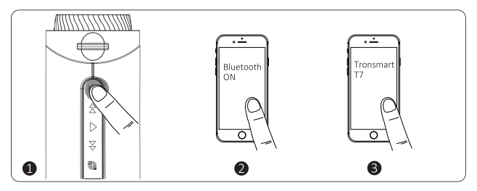
Cómo utilizar

1. Encender/Apagar



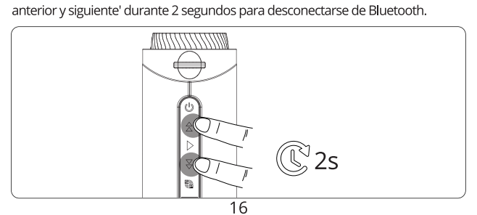
Encendido	Indicador azul encendido
Apagado	Indicador azul apagado

2. Conexión Bluetooth
Busque y haga clic en 'Tronsmart T7' para conectarse.

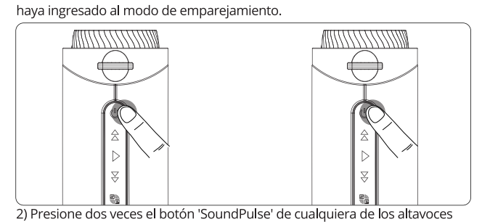


Emparejamiento	El indicador azul parpadea
Conectado	Luz RGB Encendida

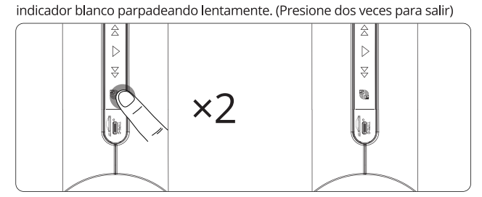
3. Desconectarse de Bluetooth
Conéctese rápidamente a otro dispositivo, puede presionar el botón 'Pista anterior y siguiente' durante 2 segundos para desconectarse de Bluetooth.



4. Verdadero modo estéreo inalámbrico
Conecte 2 altavoces Tronsmart T7 para disfrutar de un potente sonido estéreo.
1) Encienda ambos altavoces. Asegúrese de que cualquiera de los altavoces haya ingresado al modo de emparejamiento.



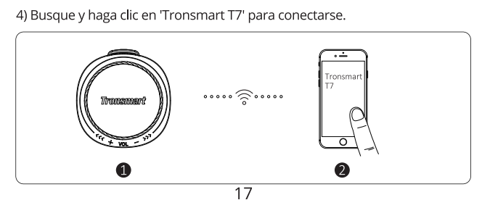
2) Presione dos veces el botón 'SoundPulse' de cualquiera de los altavoces (altavoz anfitrión) para ingresar al modo de emparejamiento estéreo con el indicador blanco parpadeando lentamente. (Presione dos veces para salir)



3) Si se empareja con éxito, el altavoz host permanecerá con el indicador blanco encendido mientras que el vice uno parpadeará en blanco una vez durante 3 segundos.

Orador anfitrión	Indicador blanco encendido
Vicepresidente	El indicador blanco parpadea una vez 3s

4) Busque y haga clic en 'Tronsmart T7' para conectarse.

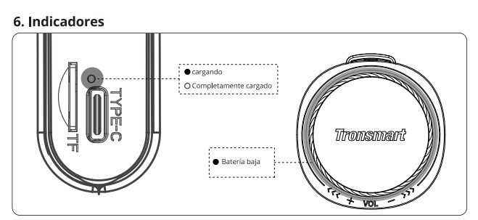


Anfitrión y vicepresidente	Luz RGB encendida

Nota:
1. Solo podía atender una llamada en el altavoz anfitrión.
2. En el modo de pausa de música, el altavoz anfitrión permanecerá en la marquesina mientras que Vice One hará una pausa.

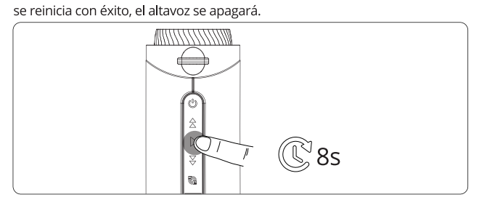
5. Modo de ranura para tarjeta TF/Micro SD
El altavoz reproducirá la música de su tarjeta TF/Micro SD cuando conecte la tarjeta en la ranura.

6. Indicadores



Indicador rojo de apertura encendido	Batería baja
Indicador rojo encendido	cargando
El indicador rojo se apaga	Completamente cargado

7. Restablecer
Presione el botón 'Reproducir/Pausar' durante 8 segundos para reiniciar. Si se reinicia con éxito, el altavoz se apagará.



8. Apagado automático
El altavoz se apagará automáticamente después de 10 minutos si no se empareja con ningún dispositivo a través de Bluetooth. Cuando la batería está baja, el altavoz también se apagará automáticamente.

Aplicación Tronsmart

Descargue la 'Aplicación Tronsmart' a través de Google Play o App Store.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc.
Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

¿Cómo conectar la aplicación Tronsmart?

1. Active la configuración de Bluetooth en su dispositivo, busque y haga clic en 'Tronsmart T7' para conectarse.
2. Abra la aplicación 'Tronsmart' y permita acceder a Bluetooth en su dispositivo.
3. Deslice para encontrar 'T7', haga clic para conectarse.
4. Si se conecta correctamente, puede personalizar los ecualizadores como prefiera.

Cuidado y Mantenimiento

No utilice ningún tipo de detergente o material de limpieza para limpiar este altavoz, cualquier tipo de producto químico puede inutilizarlo. No desmonte este producto. No contiene partes reparables por el usuario. No lo deje caer ni lo salte y trátelo con cuidado para obtener el mejor rendimiento. Mantenga el producto en un lugar seco. El polvo, la suciedad y la humedad pueden acumularse en el cuerpo del producto si se mantienen en un lugar hostil. No arroje este producto al fuego, las baterías pueden explotar o tener fugas.

Información de Garantía

Su 'Altavoz portátil para exteriores Tronsmart T7' está garantizado al propietario original por 12 meses a partir de la fecha de compra contra defectos en materiales y mano de obra bajo uso y servicios normales. Tronsmart no es responsable de daños por accidente o consecuentes de cualquier naturaleza que resulten del uso de este producto y cualquier responsabilidad no excederá el precio de compra del producto.
Si tiene algún problema mientras utiliza el producto, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de atención al cliente en ***support@tronsmart.com***.

Deutsch

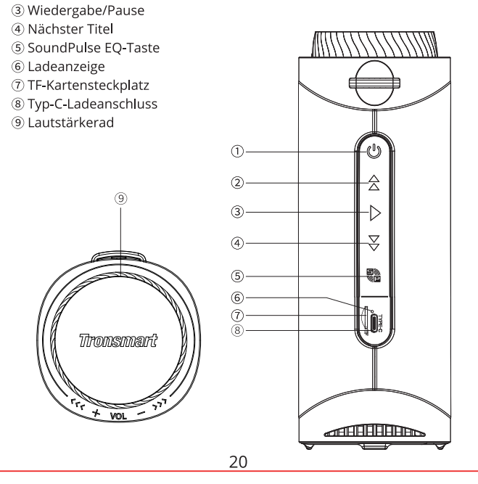
Vielen Dank, dass Sie sich für den Tronsmart T7 tragbarer Außenlautsprecher entschieden haben. Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und halten Sie sie zum späteren Nachschlagen bereit. Wenn Sie weitere Fragen oder Kommentare haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an: **support@tronsmart.com**

Packungsinhalt

1 x Tronsmart T7 Tragbarer Außenlautsprecher
1 x Typ-C-Ladekabel
1 x Garantiekarte
1 x Benutzerhandbuch
1 x SoundPulse®-Karte
1 x Umhängeband

Tastenkonfiguration

① Einschalten/Ausschalten
② Vorheriger Titel
③ Wiedergabe/Pause
④ Nächster Titel
⑤ SoundPulse EQ-Taste
⑥ Ladeanzeige
⑦ TF-Kartensteckplatz
⑧ Typ-C-Ladeanschluss
⑨ Lautstärkerad



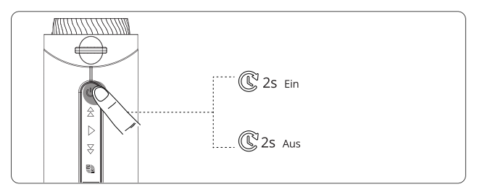
⏻	Zum Einschalten 2 Sekunden lang drücken
	Zum Ausschalten 2 Sekunden lang drücken
	Einmal drücken, um die LED-Anzeige ein-/auszuschalten
	Doppelt drücken, um den Musikwiedergabemodus zwischen Bluetooth und Micro-SD-Karte umzuschalten
▷	Einmal drücken, um die Musik abzuspielen oder anzuhalten
	Doppelt drücken, um den Sprachassistenten zu aktivieren
	Einmal drücken, um den Anruf anzunehmen oder zu beenden
	2 Sekunden lang drücken, um den Anruf abzulehnen
	Zum Zurücksetzen 8 Sekunden lang drücken
◁◁	Einmal drücken, um zum vorherigen Titel zu springen
▷▷	Einmal drücken, um zum nächsten Titel zu springen
+	Drehen Sie das Lautstärkerad im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen
—	Drehen Sie das Lautstärkerad gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern
SP	Drücken, um die EQ-Modi umzuschalten
	Doppelt drücken, um den Stereo-Pairing-Modus aufzurufen/zu verlassen
◁◁ & ▷▷	Drücken Sie 2 Sekunden lang, um die Verbindung zum Gerät zu trennen

Spezifikationen

Modell	T7
Bluetooth-Version	5.3
Bluetooth-Profil	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Audio-Codec	SBC
Bluetooth-Reichweite	Bis zu 18m/59ft (offener Bereich)
IP-Bewertung	IPX7
Ausgangsleistung	30W
Eingangsleistung	5V/2A, über Typ-C-Anschluss
Frequenzbereich	60 Hz – 20kHz
Batterie	7.4V/2000mAh
Spielzeit (Variiert nach Lautstärke und Audioinhalt)	Bis zu 12 Stunden (LED aus) Bis zu 7 Stunden (LED an)
Ladezeit	3 Stunden

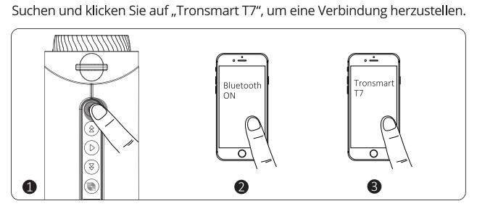
Wie benutzt man

1. Ein-/Ausschalten



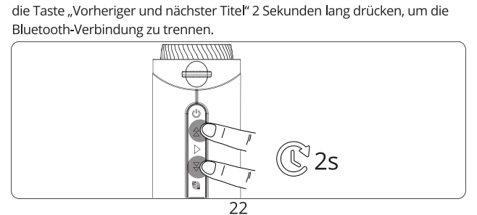
Ein	Blaue Anzeige an
Aus	Blaue Anzeige aus

2. Bluetooth-Verbindung
Suchen und klicken Sie auf „Tronsmart T7", um eine Verbindung herzustellen.

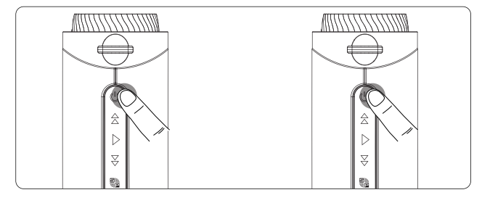


Paarung	Blaue Anzeige blinkt
In Verbindung gebracht	RGB-Licht An

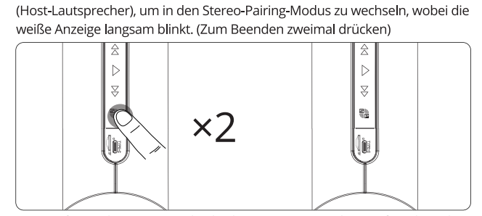
3. Trennen Sie die Bluetooth-Verbindung
Stellen Sie schnell eine Verbindung zu einem anderen Gerät her. Sie können die Taste „Vorheriger und nächster Titel" 2 Sekunden lang drücken, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.



4. True Wireless Stereo-Modus
Schließen Sie 2 Tronsmart T7-Lautsprecher an, um kraftvollen Stereo-Sound zu genießen.
1) Schalten Sie beide Lautsprecher ein. Bitte vergewissern Sie sich, dass einer der Lautsprecher in den Kopplungsmodus gewechselt ist.



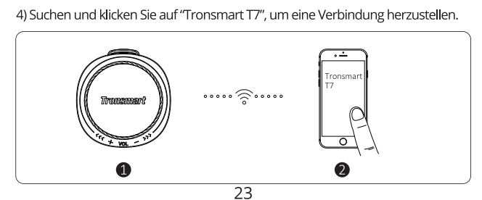
2) Drücken Sie zweimal die „SoundPulse"-Taste eines der Lautsprecher (Host-Lautsprecher), um in den Stereo-Pairing-Modus zu wechseln, wobei die weiße Anzeige langsam blinkt. (Zum Beenden zweimal drücken)



3) Bei erfolgreicher Kopplung bleibt der Host-Lautsprecher weiß, während der Vice One einmal 3 Sekunden lang weiß blinkt.

Host-Sprecher	Weiße Anzeige an
Stellvertretender Sprecher	Weiße Anzeige blinkt einmal alle 3 Sekunden

4) Suchen und klicken Sie auf "Tronsmart T7", um eine Verbindung herzustellen.

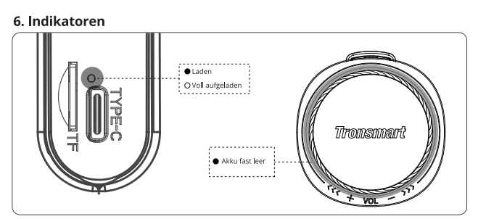


Gastgeber und stellvertretender Sprecher	RGB-Licht an

Notiz:
1. Sie konnten einen Anruf nur auf dem Host-Lautsprecher annehmen.
2. Im Musikpausenmodus bleibt der Host-Lautsprecher im Festzelt, während der Vize eins pausiert.

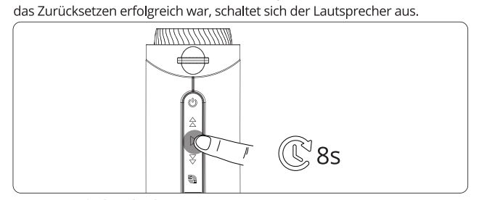
5. TF/Micro SD-Kartensteckplatzmodus
Der Lautsprecher spielt die Musik von Ihrer TF/Micro SD-Karte ab, wenn Sie die Karte in den Steckplatz stecken.

6. Indikatoren



Blende Rote Anzeige Ein	Akku fast leer
Rote Anzeige an	Laden
Rote Anzeige erlischt	Voll aufgeladen

7. Zurücksetzen
Drücken Sie zum Zurücksetzen die Taste „Play/Pause" für 8 Sekunden. Wenn das Zurücksetzen erfolgreich war, schaltet sich der Lautsprecher aus.



8. Automatische Abschaltung
Der Lautsprecher schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus, wenn er nicht über Bluetooth mit einem Gerät gekoppelt wird. Wenn die Batterie schwach ist, schaltet sich der Lautsprecher ebenfalls automatisch aus.

Tronsmart-App

Laden Sie die „Tronsmart App" über Google Play oder den App Store herunter.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc.
Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

Wie verbinde ich die Tronsmart-App?

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Einstellung auf Ihrem Gerät, suchen und klicken Sie auf „Tronsmart T7", um eine Verbindung herzustellen.
2. Öffnen Sie die „Tronsmart"-App und erlauben Sie den Zugriff auf Bluetooth auf Ihrem Gerät.
3. Schieben Sie, um „T7" herauszufinden, klicken Sie, um eine Verbindung herzustellen.
4. Bei erfolgreicher Verbindung können Sie die Equalizer nach Belieben anpassen.

Pflege & Wartung

Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel, da diese Art von Chemikalie dieses Gerät unbrauchbar machen kann. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Es enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie sich nicht fallen oder springen Sie darauf und behandeln Sie es sorgfältig, um die beste Leistung zu erzielen. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf. Staub, Schmutz und Feuchtigkeit durch Feuchtigkeit können sich auf dem Körper des Produkts ansammeln, wenn sie an einem unfreundlichen Ort aufbewahrt werden. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Feuer, da sonst Batterien explodieren oder auslaufen können.

Garantieinformationen

Für Ihren „Tronsmart T7 Tragbarer Outdoor-lautsprecher" wird dem ursprünglichen Besitzer eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch und Service gewährt. Tronsmart ist nicht verantwortlich für die versehentliche Verwendung dieses Produkts und seine Haftung wird den Kaufpreis des Produkts nicht überschreiten. Wenn Sie Probleme bei der Verwendung des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundensupport-Team unter ***support@tronsmart.com***.

Français

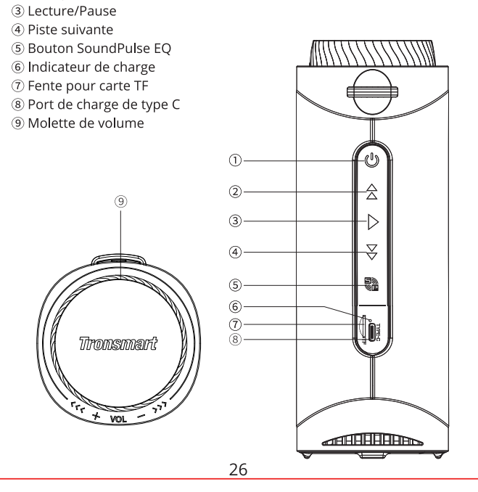
Merci d'avoir choisi haut-parleur d'extérieur portable Tronsmart T7. Veuillez lire le mode d'emploi avant l'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez des questions ou des commentaires supplémentaires, veuillez nous contacter par e-mail à: **support@tronsmart.com**

Paquet Contenu

1 X Haut-parleur d'extérieur portable Tronsmart T7
1 X Type-C Câble de Charge
1 X Carte de Garantie
1 X Manuel d'utilisation
1 X Carte SoundPulse®
1 X Longe

Configurations du Bouton

① Marche/Arrêt
② Piste précédente
③ Lecture/Pause
④ Piste suivante
⑤ Bouton SoundPulse EQ
⑥ Indicateur de charge
⑦ Fente pour carte TF
⑧ Port de charge de type C
⑨ Molette de volume



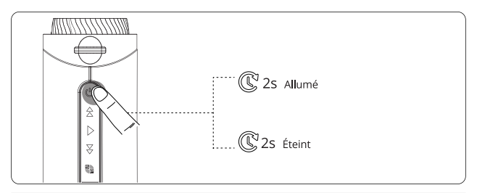
⏻	Appuyez pendant 2 secondes pour allumer
	Appuyez pendant 2 secondes pour éteindre
	Appuyez une fois pour allumer/éteindre l'indicateur LED
	Appuyez deux fois pour basculer entre les modes de lecture de musique Bluetooth et carte Micro SD
▷	Appuyez une fois pour lire ou mettre en pause la musique
	Appuyez deux fois pour activer l'assistant vocal
	Appuyez une fois pour répondre ou raccrocher l'appel téléphonique
	Appuyez pendant 2 secondes pour rejeter l'appel téléphonique
	Appuyez pendant 8 secondes pour réinitialiser
◁◁	Appuyez une fois pour passer à la piste précédente
▷▷	Appuyez une fois pour passer à la piste suivante
+	Faites tourner la molette de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume
—	Faites tourner la molette de volume dans le sens antihoraire pour baisser le volume
SP	Appuyez pour changer de mode d'égalisation
	Appuyez deux fois pour entrer/sortir du mode d'appairage stéréo
◁◁ & ▷▷	Appuyez pendant 2 secondes pour vous déconnecter de l'appareil

Specifications

Modèle	T7
VersionBluetooth	5.3
Profil Bluetooth	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Un codec audio	SBC
Portée Bluetooth	Jusqu'à 18 m/59 pieds (espace ouvert)
Classement IP	IPX7
Puissance de sortie	30W
La puissance d'entrée	5V/2A, via le port Type-C
Gamme de fréquences	60 Hz – 20 kHz
Batterie	7.4V/2000mAh
Temps de lecture (varié par le niveau de volume et le contenu audio)	Jusqu'à 12 heures (LED éteinte) Jusqu'à 7 heures (LED allumée)
Temps de charge	3 heures

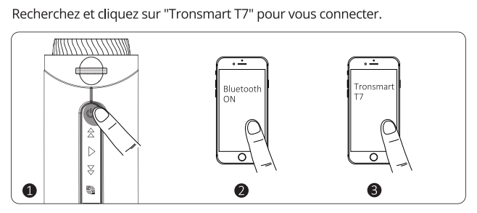
Comment l'utilisez

1. Allumer / éteindre



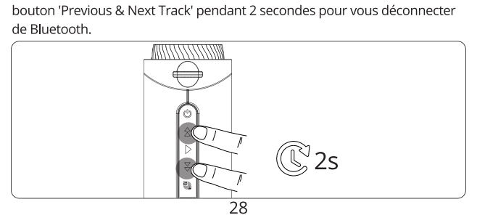
Allumé	Indicateur bleu allumé
Éteint	Voyant bleu éteint

2. Connexion Bluetooth
Recherchez et cliquez sur "Tronsmart T7" pour vous connecter.

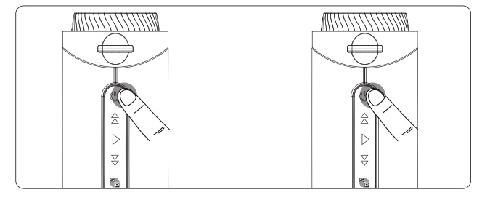


Jumelage	Le voyant bleu clignote
Connecté	Lumière RVB Allumée

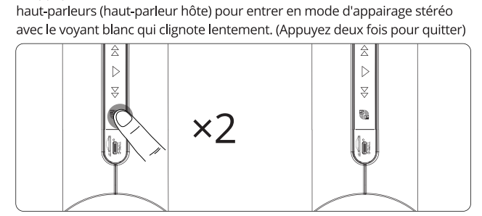
3. Déconnectez-vous de Bluetooth
Connectez-vous rapidement à un autre appareil, vous pouvez appuyer sur le bouton 'Previous & Next Track' pendant 2 secondes pour vous déconnecter de Bluetooth.



4. Véritable mode stéréo sans fil
Connectez 2 haut-parleurs Tronsmart T7 pour profiter d'un son stéréo puissant.
1) Allumez les deux haut-parleurs. Assurez-vous que l'une ou l'autre des enceintes est entrée en mode d'appairage.



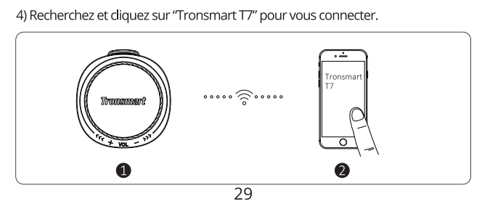
2) Appuyez deux fois sur le bouton « SoundPulse » de l'un ou l'autre des haut-parleurs (haut-parleur hôte) pour entrer en mode d'appairage stéréo avec le voyant blanc qui clignote lentement. (Appuyez deux fois pour quitter)



3) S'il est couplé avec succès, le haut-parleur hôte restera allumé tandis que l'autre clignotera en blanc une fois 3s.

Conférencier hôte	Voyant blanc allumé
Vice-président	L'indicateur blanc clignote une fois 3s

4) Recherchez et cliquez sur "Tronsmart T7" pour vous connecter.

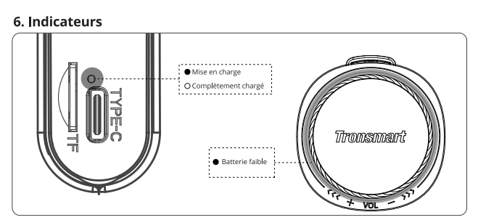


Hôte et vice-conférencier	Lumière RVB allumée

Noter:
1. Vous ne pouviez prendre un appel que sur le haut-parleur hôte.
2. En mode musique-pause, le haut-parleur hôte restera chapiteau tandis que le vice-premier fera une pause.

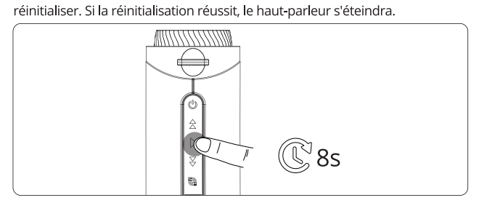
5. Mode fente pour carte TF/Micro SD
Le haut-parleur jouera la musique de votre carte TF/Micro SD lors du branchement de la carte dans la fente.

6. Indicateurs



Indicateur rouge d'ouverture activé	Batterie faible
Voyant rouge allumé	Mise en charge
Le voyant rouge s'éteint	Complètement chargé

7. Réinitialiser
Appuyez sur le bouton "Lecture/Pause" pendant 8 secondes pour réinitialiser. Si la réinitialisation réussit, le haut-parleur s'éteindra.



8. Arrêt automatique
Le haut-parleur s'éteindra automatiquement après 10 minutes s'il ne se couple avec aucun appareil via Bluetooth. Lorsque la batterie est faible, le haut-parleur s'éteint également automatiquement.

Application Tronsmart

Téléchargez 'Tronsmart App' via Google Play ou App Store.

Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Inc.
Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google Inc.

Comment connecter l'application Tronsmart ?

1. Activez le paramètre Bluetooth sur votre appareil, recherchez et cliquez sur "Tronsmart T7" pour vous connecter.
2. Ouvrez l'application 'Tronsmart' et autorisez l'accès au Bluetooth sur votre appareil.
3. Faites glisser pour découvrir 'T7', cliquez pour vous connecter.
4. Si la connexion est réussie, vous pouvez personnaliser les égaliseurs selon vos préférences.

Entretien et Maintenance

N'utilisez aucune forme de détergents ou de produits de nettoyage pour nettoyer le produit car tout type de produit chimique peut rendre cet appareil inutilisable. Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne laissez pas tomber ou ne sautez pas dessus et traitez-le avec soin pour obtenir les meilleures performances. Conservez le produit dans un endroit sec. La poussière, la saleté et l'humidité dues à l'humidité peuvent s'accumuler sur le corps du produit s'il est conservé dans un endroit peu convivial. Ne jetez pas ce produit au feu car les piles pourraient exploser ou fuir.

Informations de Garantie

Votre « haut-parleur d'extérieur portable Tronsmart T7 » est garanti au propriétaire d'origine pendant 12 mois à compter de la date d'achat contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Tronsmart n'est pas responsable de l'utilisation accidentelle de ce produit et sa responsabilité ne dépassera pas le prix d'achat du produit. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du produit, n'hésitez pas à contacter notre équipe d'assistance clientèle à l'adresse ***support@tronsmart.com***.

русский

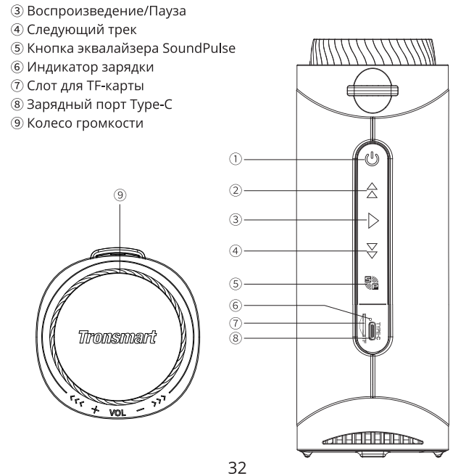
Благодарим вас за покупку Портативная уличная колонка T7. Пожалуйста, прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его для последующего использования. Если у вас есть дополнительные вопросы или комментарии, свяжитесь с нами по электронной почте: **support@tronsmart.com**

Содержимое Упаковки

1 x Портативная уличная колонка T7
1 x Зарядный кабель Type-C
1 x Гарантийный талон
1 x Руководство пользователя
1 x Сумка
1 x Шнурок

Конфигурация кнопки

① Включение/выключение питания
② Предыдущий трек
③ Воспроизведение/Пауза
④ Следующий трек
⑤ Кнопка эквалайзера SoundPulse
⑥ Индикатор зарядки
⑦ Слот для TF-карты
⑧ Зарядный порт Type-C
⑨ Колесо громкости



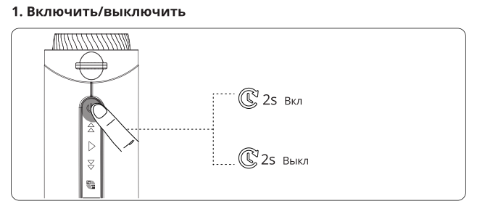
⏻	Нажмите на 2 секунды, чтобы включить
	Нажмите на 2 секунды, чтобы выключить
	Нажмите один раз, чтобы включить/выключить светодиодный индикатор
	Двойное нажатие для переключения режимов воспроизведения музыки между Bluetooth и картой Micro SD
▷	Нажмите один раз, чтобы воспроизвести или приостановить воспроизведение музыки
	Двойное нажатие для активации голосового помощника
	Нажмите один раз, чтобы ответить или повесить трубку
	Нажмите в течение 2 секунд, чтобы отклонить телефонный звонок
	Нажмите на 8 секунд для сброса
◁◁	Нажмите один раз, чтобы перейти к предыдущей дорожке
▷▷	Нажмите один раз, чтобы перейти к следующему треку
+	Поверните колесо громкости по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость
—	Поверните колесо громкости против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость
SP	Нажмите, чтобы переключить режимы эквалайзера
	Двойное нажатие для входа/выхода из режима стереопары
◁◁ & ▷▷	Нажмите на 2 секунды, чтобы отключиться от устройства

Технические Характеристики

Модель	T7
Версия Bluetooth	5.3
Профиль Bluetooth	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Аудио кодек	СБК
Диапазон Bluetooth	До 18 м/59 футов (открытая площадка)
IP-рейтинг	IPX7
Выходная мощность	30 Вт
Входная мощность	5V/2A, через порт Type-C
Диапазон частот	60 Гц – 20 кГц
Батарея	7.4V/2000 мАч
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и аудиоконтента)	До 12 часов (светодиод выключен) До 7 часов (светодиод горит)
Время зарядки	3 часа

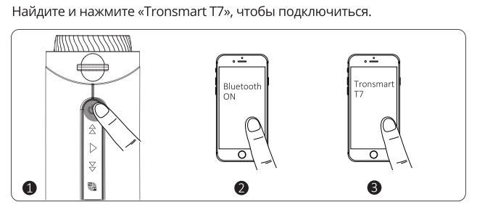
Руководство Пользователя

1. Включить/выключить



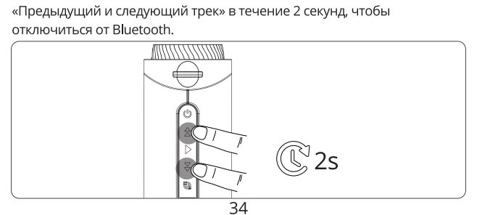
Вкл	Indicateur bleu allumé
Выкл	Voyant bleu éteint

2. Bluetooth-соединение
Найдите и нажмите «Tronsmart T7», чтобы подключиться.

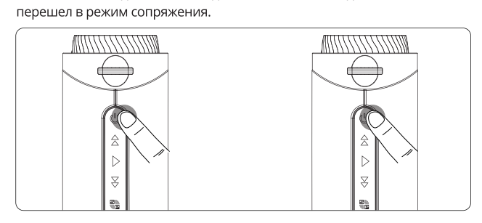


Сопряжение	Синий индикатор мигает
Связанный	RGB-подсветка включена

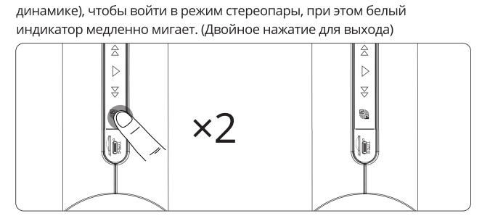
3. Отключить Bluetooth
Быстро подключитесь к другому устройству, вы можете нажать кнопку «Предыдущий и следующий трек» в течение 2 секунд, чтобы отключиться от Bluetooth.



4. Настоящий беспроводной стереорежим
Подключите 2 динамика Tronsmart T7, чтобы насладиться мощным стереозвуком.
1) Включите оба динамика. Убедитесь, что любой из динамиков перешел в режим сопряжения.



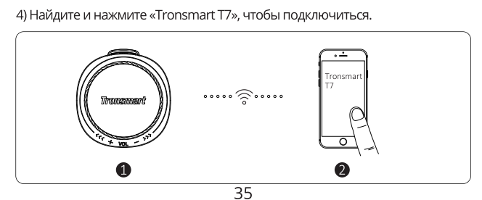
2) Дважды нажмите кнопку «SoundPulse» на любом динамике (ведущем динамике), чтобы войти в режим стереопары, при этом белый индикатор медленно мигает. (Двойное нажатие для выхода)



3) При успешном сопряжении главный динамик будет гореть белым индикатором, а второй мигнет белым один раз в 3 секунды.

Ведущий спикер	Белый индикатор горит
Вице-спикер	Белый индикатор мигает один раз в течение 3 с

4) Найдите и нажмите «Tronsmart T7», чтобы подключиться.

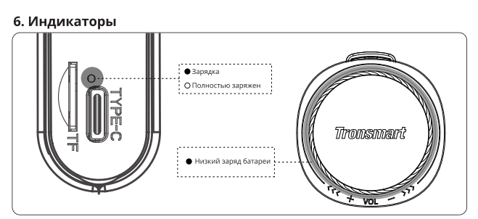


Ведущий и вице-спикер	RGB-подсветка включена

Примечание:
1. Ответить на звонок можно было только на ведущем динамике.
2. В режиме музыкальной паузы главный динамик останется выделенным, в то время как вице-один приостановится.

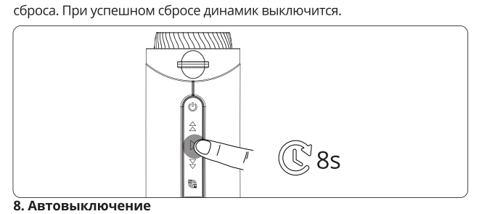
5. Режим слота для карт памяти TF/Micro SD
Динамик будет воспроизводить музыку с вашей карты TF/Micro SD при подключении карты в слот.

6. Индикаторы



Горит красный индикатор диафрагмы	Низкий заряд батареи
Красный индикатор горит	Зарядка
Красный индикатор гаснет	Полностью заряжен

7. Сброс
Нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза» в течение 8 секунд для сброса. При успешном сбросе динамик выключится.



8. Автовыключение
Динамик автоматически отключится через 10 минут, если он не будет сопряжен с каким-либо устройством через Bluetooth. При низком заряде батареи динамик также автоматически отключается.

Приложение Тронсмарт

Загрузите «Tronsmart App» через Google Play или App Store.

Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc.
Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.

Как подключить приложение Tronsmart?

1. Включите настройку Bluetooth на вашем устройстве, найдите и нажмите «Tronsmart T7» для подключения.
2. Откройте приложение «Tronsmart» и разрешите доступ к Bluetooth на вашем устройстве.
3. Сдвиньте, чтобы узнать «T7», нажмите, чтобы подключиться.
4. При успешном подключении вы можете настроить эквалайзеры по своему усмотрению.

Уход и Обслуживание

Не используйте какие-либо моющие или чистящие средства для чистки продукта, так как любой тип химикатов может сделать его непригодным для использования. Не разбирайте этот продукт. Он не содержит частей, обслуживаемых пользователем. Не роняйте и не прыгайте на нем и обращайтесь с ним осторожно для достижения наилучших результатов. Храните изделие в сухом месте. Пыль, грязь и влага могут накапливаться на корпусе изделия, если хранить его в неприемлемом месте. Не бросайте этот продукт в огонь, иначе батареи могут взорваться или протечь.

Информация о Гарантии

На вашу "Портативная уличная колонка T7" первоначальному владельцу предоставляется гарантия в течение 12 месяцев с даты покупки в отношении дефектов материалов и изготовления при нормальном использовании и обслуживании. Tronsmart не несет ответственности за случайное использование этого продукта, и его ответственность не превышает покупную цену продукта. Если у вас возникнут проблемы при использовании продукта, не стесняйтесь обращаться в нашу службу поддержки клиентов по адресу ***support@tronsmart.com***.

日本語

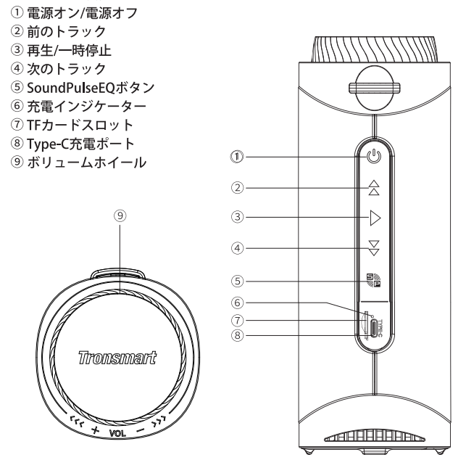
T7 ポータブル屋外スピーカーをご購入いただきありがとうございます。 Tronsmart T7 スピーカーにはBluetooth 5.3が搭載されており、Bluetooth対応デバイスとの最適なペアリングが可能です。 使用する前にユーザーマニュアルを読み手元に置いてください。 ご問題がある場合は、**support @ tronsmart.com**にメールでお問い合わせください。

パッケージ内容

1 x T7ポータブル屋外スピーカー
1 x Type-C充電ケーブル
1 x 保証カード
1 x ユーザーマニュアル
1 x SoundPulse®カード
1 x ネックストラップ

ボタンの設定

① 電源オン/電源オフ
② 前のトラック
③ 再生/一時停止
④ 次のトラック
⑤ SoundPulseEQボタン
⑥ 充電インジケーター
⑦ TFカードスロット
⑧ Type-C充電ポート
⑨ ボリュームホイール



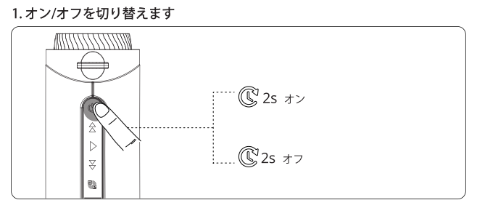
⏻	2秒間押してオンにします
	2秒間押してオフにします
	1回押すと、LEDインジケータがオン/オフになります
	ダブルプレスして、Bluetoothとマイクロ SDカードの間で音楽再生モードを切り替えます
▷	1回押すと、音楽を再生または一時停止します
	ダブルプレスして音声アシスタントをアクティブにします
	1回押すと、電話に出るか電話を切ります
	電話を拒否するには、2秒間押します
	リセットするには8秒間押します
◁◁	前のトラックにスキップするには、1回押します
▷▷	1回押すと、次のトラックにスキップします
+	音量ホイールを時計回りに回して音量を上げます
—	音量を下げるには、ボリュームホイールを反時計回りに回します
SP	を押してEQモードを切り替えます
	ダブルを押してステレオペアリングモードを開始/終了します
◁◁ & ▷▷	2秒間押して、デバイスから切断します

仕様

モデル	T7
Bluetoothバージョン	5.3
Bluetoothプロファイル	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
オーディオコーデック	SBC
Bluetooth範囲	最大18m/59ft（オープンエリア）
IP定格	IPX7
出力電力	30W
入力電力	5V / 2A、Type-Cポート経由
周波数範囲	60Hz – 20kHz
バッテリー	7.4V/2000mAh
再生時間（音量レベルとオーディオコンテンツによって異なります）	最大12時間（LEDオフ） 最大7時間（LEDオン）
充電時間	3時間

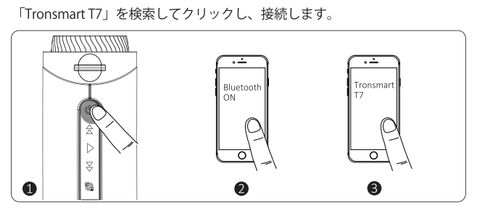
使い方

1. オン/オフを切り替えます



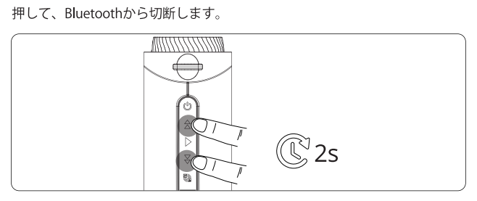
オン	青いインジケーターがオン
オフ	青いインジケーターオフ

2. Bluetooth接続
「Tronsmart T7」を検索してクリックし、接続します。

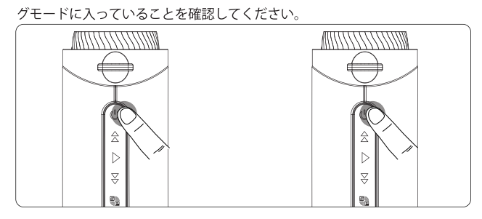


ペアリング	青いインジケーターが点滅
接続済み	マーキーオン

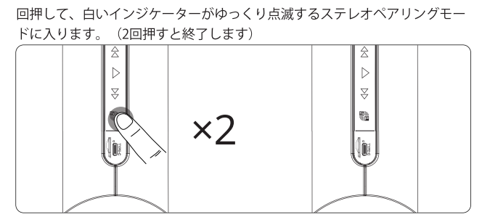
3. Bluetoothから切断します
別のデバイスにすばやく接続するには、[前へと次のトラック]ボタンを2秒間押して、Bluetoothから切断します。



4. 真のワイヤレスステレオモード
2つのTronsmart T7スピーカーを接続して、パワフルなステレオサウンドをお楽しみください。
1）両方のスピーカーの電源を入れます。どちらかのスピーカーがペアリングモードに入っていることを確認してください。



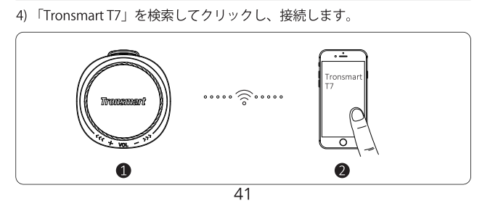
2）いずれかのスピーカー（ホストスピーカー）の「SoundPulse」ボタンを2回押して、白いインジケーターがゆっくり点滅するステレオペアリングモードに入ります。（2回押すと終了します）



3）ペアリングに成功すると、ホストスピーカーは白のインジケーターが点灯したままになり、副スピーカーは3秒に1回白く点滅します。

ホストスピーカー	上の白いインジケーター
副スピーカー	白いインジケーターが3秒に1回点滅

4）「Tronsmart T7」を検索してクリックし、接続します。

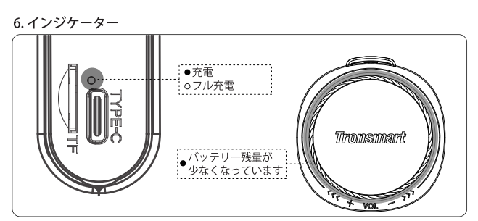


ホスト＆バイススピーカー	RGBライトオン

ノート：
1.ホストスピーカーでしか電話に出られませんでした。
2.音楽一時停止モードでは、ホストスピーカーはマーキーのままになり、副スピーカーは一時停止します。

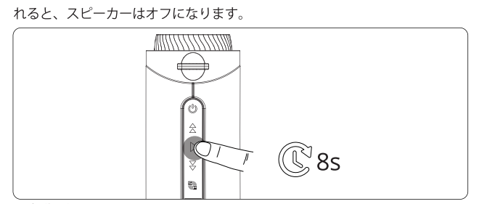
5. TF /Micro SDカードスロットモード
カードをスロットに差し込むと、スピーカーはTF /MicroSDカードの音楽を再生します。

6. インジケーター



絞り赤インジケーターオン	バッテリー残量が少なくなっています
赤いインジケーターがオン	充電
赤いインジケーターが消える	フル充電

7. リセット
「再生/一時停止」ボタンを8秒間押してリセットします。 正常にリセットされると、スピーカーはオフになります。



8. 自動電源オフ
Bluetoothを介してデバイスとペアリングしない場合、スピーカーは10分後に自動的に電源がオフになります。バッテリー残量が少ない場合、スピーカーの電源も自動的にオフになります。

Tronsmartアプリ

GooglePlayまたはAppStoreから「Tronsmartアプリ」をダウンロードします。

AppleおよびAppleロゴは、AppleInc.の商標です。
GooglePlayおよびGooglePlayのロゴは、GoogleInc.の商標です。

Tronsmartアプリを接続する方法は？

1.デバイスでBluetooth設定をオンにし、[TronsmartT7]を検索してクリックして接続します。
2.「Tronsmart」アプリを開き、デバイスでBluetoothへのアクセスを許可します。
3.スライドして「T7」を見つけ、クリックして接続します。
4.接続に成功した場合は、必要に応じてイコライザーをカスタマイズできます。

お手入れとメンテナンス

いかなる種類の化学薬品もこのデバイスを使用できなくする可能性があるため、製品の洗浄に洗剤や洗浄剤を使用しないでください。この製品を分解しないでください。ユーザーが修理できる部品は含まれていません。落としたり、ジャンプしたりしないでください。 最高の性能を発揮します。製品は乾燥した場所に保管してください。湿気によるほこり、汚れ、湿気は、人が気にならない場所に保管すると製品の本体に蓄積する可能性があります。この製品を火の中に投じないでください。電池が破裂したり漏れたりすることがあります。

保証につきまして

お客様の「Tronsmart T7ポータブル屋外スピーカー」は、通常の使用およびサービスにおける材料および製造上の欠陥に対して、購入日から12か月間、元の所有者に保証されます。Tronsmartは、この製品の偶発的な使用について責任を負いません。 製品の購入価格を超えないこと製品の使用中に問題が発生した場合は、遠慮なくカスタマーサポートチームsupport@tronsmart.comまでご連絡ください。

	制作日期	2022-08-17	制作员	黄焕丽
名称	T7			
尺寸	65x110mm			
材质说明	80g双胶纸+单黑正反印刷+手风琴			
工艺说明				
版本	V5.1			
备注	V5.0 更改线稿，音量图标 V5.1 更改续航			